



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

## المجلس

الدورة السادسة والأربعون بعد المائة

روما، 22-26 أبريل/نيسان 2013

ترتيبات الدورة الثامنة والثلاثين للمؤتمر  
(15-22 يونيو/حزيران 2013)

### الموجز

تحتوي هذه الوثيقة على الجدول الزمني المؤقت للدورة الثامنة والثلاثين للمؤتمر وعلى قوائم بالأعضاء في مكتب المؤتمر التي لا يزال يتعين تقديم الترشيحات لها.

### الإجراءات التي يُقترح على المجلس اتخاذها

- ◀ المصادقة على الجدول الزمني المؤقت للدورة الثامنة والثلاثين للمؤتمر كما يرد في المرفق ألف؛
- ◀ اقتراح مرشحين للأعضاء التاليين في مكتب المؤتمر:
  - رئيس اللجنة الرئيسية الأولى؛
  - رئيس اللجنة الرئيسية الثانية؛
  - ثلاثة نواب لرئيس المؤتمر؛
  - سبعة أعضاء منتخبين في اللجنة العامة؛
  - تسعة أعضاء في لجنة أوراق التفويض؛
  - وسبعة أعضاء في لجنة القرارات.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن محتوى هذه الوثيقة إلى:

السيد Stephen Dowd

رئيس فرع المؤتمر والمجلس والعلاقات مع الحكومات

الهاتف: +39 06570 53459

طُبِع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: [www.fao.org](http://www.fao.org)

## مقدمة

1- بناء على قرار اتخذه المؤتمر في دورته السابعة والثلاثين (يونيو/حزيران - يوليو/تموز 2011)، سوف تُعقد الدورة الثامنة والثلاثون للمؤتمر في روما اعتباراً من يوم السبت 15 وحتى يوم السبت 22 يونيو/حزيران 2013. وكان المؤتمر قد وافق في دورته الخامسة والأربعين بعد المائة (ديسمبر/كانون الأول 2012) على جدول الأعمال المؤقت للدورة. وقد سقط سهواً من مشروع جدول الأعمال المعروض على المجلس البند 19 "برنامج الأغذية العالمي المشترك بين الأمم المتحدة ومنظمة الأغذية والزراعة" وهو بند دائم على جدول أعمال دورات المؤتمر، وأعيد إدراجه في وقت لاحق على جدول الأعمال.

2- وتكمّل هذه الوثيقة الترتيبات الخاصة بالدورة الثامنة والثلاثين لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) (15-22 يونيو/حزيران 2013) التي وافق عليها المجلس في دورته الخامسة والأربعين بعد المائة (ديسمبر/كانون الأول 2012) والتي ترد في الوثيقة C/2013/12، بما في ذلك اقتراح أن يكون موضوع النقاش العام في المؤتمر في إطار البند 9 "استعراض حالة الأغذية والزراعة" بعنوان "النظم الغذائية المستدامة للأمن الغذائي والتغذية".

## الجدول الزمني المؤقت

3- يُعرض جدول زمني مؤقت للمؤتمر (الرفق ألف) على المجلس لدراسته وإحالته بعد ذلك إلى المؤتمر للموافقة عليه.

## الأعضاء في مكتب المؤتمر

4- أجمع المجلس في دورته الخامسة والأربعين بعد المائة (ديسمبر/كانون الأول 2012) على تسمية معالي السيد Mohammad Asif Rahimi، وزير الزراعة والري والثروة الحيوانية في أفغانستان، لمنصب رئيس المؤتمر وأوصى كذلك بأن يكون رئيس اللجنة الرئيسية الأولى من بلد من بلدان مجموعة الـ77 والصين في حين يكون رئيس اللجنة الرئيسية الثانية من بلد من خارج مجموعة الـ77 والصين.<sup>1</sup>

5- وعملاً بأحكام المادة 24-5(ب) من اللائحة العامة للمنظمة، يُطلب من المجلس تسمية مرشحين للمناصب التالية:

(1) رئيس اللجنة الرئيسية الأولى؛

(2) رئيس اللجنة الرئيسية الثانية؛

<sup>1</sup> الفقرة 42 في الوثيقة CL 145/REP.

- (3) ثلاثة نواب لرئيس المؤتمر؛
- (4) سبعة أعضاء منتخبيين في اللجنة العامة؛
- (5) تسعة أعضاء في لجنة أوراق التفويض.

6- وعلاوة على ذلك، وتماشياً مع العادة المتبعة، يتعين على المجلس أيضاً تسمية سبعة أعضاء في لجنة القرارات.

### الاجتماع غير الرسمي للمنظمات غير الحكومية

7- من المقترح، كما في الدورات السابقة للمؤتمر، دعوة مراقبين من منظمات غير حكومية لحضور اجتماع غير رسمي يُعقد يوم السبت 15 يونيو/حزيران 2013 بحيث تتسنى إحالة مشورتهم واقتراحاتهم بشأن أنشطة المنظمة وبرامجها إلى المؤتمر.

## المرفق ألف

## جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة والثلاثين للمؤتمر

السبت، 15 يونيو/حزيران 2013

الفترة الصباحية (الساعة 9.30) – جلسة عامة

البند 1	انتخاب الرئيس ونواب الرئيس
البند 2	تعيين اللجنة العامة ولجنة أوراق التفويض
البند 32	أية مسائل أخرى
1-32	محاضرة ماك دوغال التذكارية

(الاجتماع الأول للجنة العامة)

[الفترة الصباحية (الساعة 9.30) – قاعة القلبين

اجتماع غير رسمي للمراقبين من المنظمات غير الحكومية]

فترة بعد الظهر (الساعة 14.30) – جلسة عامة

البند 3	اعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة
البند 5	طلبات الانضمام إلى عضوية المنظمة
البند 4	قبول المراقبين
البند 32	أية مسائل أخرى
2-32	تقديم جوائز ب. ر. سن
3-32	تقديم جائزة أ. هـ. بورما
4-32	تقديم جائزة إدوارد صوما
5-32	تقديم جائزة جاك ضيوف
6-32	تقديم ميدالية مارغريتا ليزاراغا
البند 5	طلبات الانضمام إلى عضوية المنظمة (حفل الانضمام إلى المنظمة)

## الاثنين، 17 يونيو/حزيران 2013

اللجنة الرئيسية الثانية (القاعة الحمراء)	اللجنة الرئيسية الأولى (القاعة الخضراء)	الجلسة العامة	
الساعة 10.30 – 12.30 البند 20 تقرير تنفيذ البرامج في الفترة 2011-2010 البند 21 تقرير تقييم البرامج عام 2013 البند 24 تقرير عن تنفيذ خطة العمل الفورية		بيان المدير العام بيان الرئيس المستقل للمجلس البند 9 استعراض حالة الأغذية والزراعة	12.30 – 9.30
البند 22 الإطار الاستراتيجي المراجع البند 23 الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015 (مشروع قرار بشأن مستوى الميزانية)	البند 10 مسائل السياسات والمسائل التنظيمية الإقليمية والعالمية الناشئة عن: 1-10 تقرير الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ (هانوي، فييت نام، 12-16 مارس/آذار 2012) 2-10 تقرير الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (بوينس آيرس، الأرجنتين، 26-30 مارس/آذار 2012)	البند 9 استعراض حالة الأغذية والزراعة (تكملة)	-14.30 17.30 (أو) حتى وقت لاحق إذا دعت الحاجة

	<p><b>3-10</b> تقرير الدورة الثامنة والعشرين للمؤتمر الإقليمي لأوروبا (باكو، أذربيجان، 17-20 أبريل/نيسان 2012)</p> <p><b>4-10</b> تقرير الدورة السابعة والعشرين للمؤتمر الإقليمي لأفريقيا (برازافيل، الكونغو، 23-27 أبريل/نيسان 2012)</p> <p><b>5-10</b> تقرير الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى (روما، إيطاليا، 14-18 مايو/أيار 2012)</p> <p><b>6-10</b> مساهمة المؤتمر الإقليمي غير الرسمي لأمريكا الشمالية (أوتاوا، كندا، 3-5 أبريل/نيسان 2012)</p> <p><b>البند 13</b> سياسة المنظمة للمساواة بين الجنسين وخطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة</p>		
--	--	--	--

## الثلاثاء، 18 يونيو/حزيران 2013

اللجنة الرئيسية الثانية (القاعة الحمراء)	اللجنة الرئيسية (القاعة الخضراء)	الجلسة العامة	
البند 23 الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015 (مشروع قرار بشأن مستوى الميزانية) (تكملة)	<p>البند 11 مسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية الناشئة عن:</p> <p>1-11 تقرير الدورة الثالثة والعشرين للجنة الزراعة (21-25 مايو/أيار 2012)</p> <p>2-11 تقرير الدورة التاسعة والستين للجنة مشكلات السلع (28-30 مايو/أيار 2012)</p> <p>3-11 تقرير الدورة الثلاثين للجنة مصايد الأسماك (9-13 يوليو/تموز 2012)</p> <p>4-11 تقرير الدورة الحادية والعشرين للجنة الغابات (24-28 سبتمبر/أيلول 2012)</p> <p>البند 12 تقارير الدورات السابعة والثلاثين (17-22 أكتوبر/تشرين الأول 2011) والثامنة والثلاثين (الخاصة) (11 مايو/أيار 2012) والتاسعة والثلاثين (15-20 أكتوبر/تشرين الأول 2012) للجنة الأمن الغذائي العالمي</p>	البند 9 استعراض حالة الأغذية والزراعة (تكملة)	12.30-9.30

<p>البند 23 الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015 (مشروع قرار بشأن مستوى الميزانية) (تكملة)</p>	<p>البند 19 برنامج الأغذية العالمي المشترك بين الأمم المتحدة ومنظمة الأغذية والزراعة</p> <p>البند 14 التقرير المرحلي عن الاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية لأغراض التنمية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة</p> <p>البند 15 تقرير الدورة الرابعة عشرة العادية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (15-19 أبريل/نيسان 2013)</p> <p>البند 16 مدونة السلوك الدولية لتوزيع مبيدات الآفات واستخدامها</p>	<p>البند 9 استعراض حالة الأغذية والزراعة (تكملة)</p>	<p>14.30-17.30 (أو حتى وقت لاحق إذا دعت الحاجة)</p>
---	--	--	---



## الأربعاء 19 يونيو/حزيران 2013

اللجنة الرئيسية الثانية (القاعة الحمراء)	اللجنة الرئيسية الأولى (القاعة الخضراء)	الجلسة العامة	
البند 23 الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015 (مشروع قرار بشأن مستوى الميزانية) (تكملة)	البند 17 التحضيرات للمؤتمر الدولي الثاني المعني بالتغذية البند 18 السنوات الدولية والأيام العالمية: 1-18 تقييم السنة الدولية للغابات 2011 2-18 السنة الدولية للتعاونيات 2012 3-18 السنة الدولية للكينوا 2013 4-18 السنة الدولية للزراعة الأسرية 2014 5-18 اليوم العالمي للتربة	البند 9 استعراض حالة الأغذية والزراعة (تكملة)	12.30-9.30
(لجنة الصياغة التابعة للجنة الرئيسية الثانية)	(لجنة الصياغة التابعة للجنة الرئيسية الأولى)	البند 9 استعراض حالة الأغذية والزراعة (تكملة)	17.30-14.30 (أو) حتى وقت لاحق إذا دعت الحاجة)

الخميس ، 20 يونيو/حزيران 2013

اللجنة الرئيسية الثانية (القاعة الحمراء)	اللجنة الرئيسية الأولى (القاعة الخضراء)	الجلسة العامة	
		[لقاء مع قداسة البابا] (يؤكد لاحقاً)	12.30-9.30
		البند 27 الحسابات المراجعة للفترة 2010-2011 (مشروع قران)	17.30-14.30 (أو) حتى وقت لاحق إذا دعت الحاجة)
		البند 28 جدول الاشتراكات للفترة 2014-2015 (مشروع قران)	
		البند 29 المبالغ التي يسدها الاتحاد الأوروبي لتغطية المصروفات الإدارية وغيرها من المصروفات الناشئة عن عضويته في المنظمة	
		البند 30 المسائل الإدارية والمالية الأخرى	
		البند 8 تعيين ممثلين عن مؤتمر المنظمة في لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين	
		البند 32 أية مسائل أخرى	
		7-32 بيان يلقيه ممثل اتحادات الموظفين في منظمة الأغذية والزراعة	
		8-32 تأبين موظفي المنظمة الذين وافتهم المنية	
		البند 31 موعد ومكان انعقاد الدورة التاسعة والثلاثين للمؤتمر	
اعتماد التقرير (يُعلن الوقت لاحقاً)	اعتماد التقرير (يُعلن الوقت لاحقاً)		

الجمعة، 21 يونيو/حزيران 2013

الفترة الصباحية (الساعة 9.30-12.30) – جلسة عامة

البند 23	اعتماد مشروع القرار بشأن اعتمادات الميزانية للفترة 2014-2015 (التصويت)
	(جزء منه)
البند 25	التعديلات في النصوص الأساسية (التصويت)
1-25	التعديلات المقترحة في المادتين 37 و40 من اللائحة العامة للمنظمة (مشروع قرار)
البند 26	المسائل الدستورية والقانونية الأخرى

فترة بعد الظهر (الساعة 14.30-17.30 أو حتى وقت لاحق إذا دعت الحاجة)

البند 7	انتخاب أعضاء المجلس
البند 6	تعيين الرئيس المستقل للمجلس (التصويت)

السبت، 22 يونيو/حزيران 2013

الفترة الصباحية

[تجهيز التقرير]

فترة بعد الظهر (الساعة 14.30)

اعتماد تقرير كل من:

- اللجنة الرئيسية الأولى
- اللجنة الرئيسية الثانية
- الجلسة العامة